

Zeitschrift: Helvetische Monatschrift
Band: 2 (1800-1801)
Heft: 5

Anhang

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 30.10.2024

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Tabelle

aller Lieferungen, sowohl gegen Vons als auch ohne Vons, welche die Distrikte des Cantons Genéve an die fränkischen Truppen im Laufe des Monats October gemacht haben.

Distrikte.	Bemerkungen.	Rationen Brod.	Rationen Fleisch.	Maas Wein.	Maas Branntwein.	Pfund Käse.	Centner Erdäpfel.	Heu.		Stroh Die Ration zu 10 lb.	Haber.		Lichter lb.	Holz Klafter.	Salz lb.	Einquartierungs- und andere Kosten. St.	Wägen.	Pferde.	
								Die Ration zu 18 lb.	Die Ration zu 15 lb.		Die Ration zu 3/4 Schfl.	Die Ration zu 2/3 Schfl.							
Stadt St. Gallen	lieferte gegen Vons	9968	-	-	-	-	-	-	375	-	-	205	-	-	-	-	-	-	-
	ohne Vons	21432	20308	1872	164	-	22	-	6182	1241	-	2035	350	105	-	30000	153	339	
Landschaft St. Gallen	gegen Vons	4389	8747	-	-	-	-	-	93	-	7	240	-	-	-	-	-	-	
	ohne Vons	11315	6870	-	-	-	414	13268	-	2300	-	4265	30	133	-	15010	800	2000	
Gossau	gegen Vons	3000	3000	-	-	-	-	-	500	-	-	500	-	-	-	-	-	-	
	ohne Vons	8309	8250	-	-	-	532 1/2	-	450	6271	-	7511	40	554	-	10000	600	1600	
Wyl	gegen Vons	13471	7052	78	-	-	-	-	828	1303	125	274	957	17	-	-	-	-	
	ohne Vons	10000	6000	268	80	-	192	-	718	1489	2493	600	614	40	104	-	28000	200	400
Lichtensteig	gegen Vons	12992	25790	-	-	-	-	-	2222	4134	500	-	231	-	-	-	-	-	
	ohne Vons	1902	10384	1258	-	-	-	-	8000	10000	1700	-	1260	50	417	-	28000	1030	2060
Flühwil	gegen Vons	1852	6662	-	-	-	-	-	339	525	-	10	705	-	-	-	-	-	
	ohne Vons	2032	1288	136	16	-	16	-	1820	375	-	181	30	40	-	6000	600	1500	
Woenang	gegen Vons	5425	19205	-	-	-	-	-	2220	2040	-	690	1000	-	-	-	-	-	
	ohne Vons	800	1300	-	-	-	120	806	1330	1500	400	600	30	153	6880	8000	400	1000	
Herisau	gegen Vons	2100	2160	384	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	ohne Vons	6452	13436	864	-	-	-	-	889	933	-	-	-	-	-	6000	400	1000	
Teuffen	gegen Vons	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	ohne Vons	2980	12400	-	256	-	2	556	828	-	-	-	-	-	-	4000	500	1000	
Wald	gegen Vons	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	ohne Vons	7718	1200	-	170	-	-	334	400	275	200	200	80	-	-	6000	200	400	
Appenzell	gegen Vons	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	ohne Vons	2000	1500	-	-	-	-	1600	-	-	-	-	8	10	-	2600	40	80	
Ober-Rheinthal	gegen Vons	5559	5687	-	-	24	56	-	3919	-	-	1179	-	-	-	-	-	-	
	ohne Vons	2296	2702	122	-	-	323	-	277	575	-	536	59	251	-	26000	600	1800	
Unter-Rheinthal	gegen Vons	3093	5975	-	405	-	-	-	1148	421	-	2923	-	-	-	-	-	-	
	ohne Vons	1343	3346	662	262	-	187	-	2912	4114	-	1328	64	400	-	18000	328	726	
Norsbach	gegen Vons	4000	1000	-	-	24	-	-	250	-	-	800	-	-	-	-	-	-	
	ohne Vons	9778	1850	-	164	-	-	-	200	812	-	816	50	52	-	20000	600	1800	
		154235	176113	6644	1518	48	1858 1/2	31873	45035	27409	2174	28166	531	2316	6880	204610	6451	15705	

T a b e l l e

aller Lieferungen, sowohl gegen Vons als auch ohne Vons, welche die Distrikte des Cantons Genéve an die fränkischen Truppen im Laufe des Monats November 1799 gemacht haben.

Distrikte.	Bemerkungen.	Rationen Brod.	Rationen Fleisch.	Maas Wein.	Maas Branntwein.	Pfund Käs.	Centner Erdäpfel.	Heu.		Stroh Die Ration zu 10 lb.	Haber.		Vichter lb.	Holz Klafter.	Ealz lb.	Koblen Korb.	Bretter Etw.	Unkosten G.	Wagen.	Verde.	
								Die Ration zu 18 lb.	Die Ration zu 15 lb.		Die Ration zu 3/4 Schfl.	Die Ration zu 1/3 Schfl.									
Stadt St. Gallen	lieferte gegen Vons	3400	7200	-	-	-	-	-	1871	593	-	1449	-	-	-	-	-	-	-	390	807
	ohne Vons	18000	16000	1900	100	200	-	4550	1759	311	-	1133	150	152	-	126	75	32000	-	-	
Landschaft St. Gallen	gegen Vons	2690	2344	-	-	-	-	1555	-	600	-	643	-	-	-	-	-	-	-	-	
	ohne Vons	6910	14526	-	-	89	749	11760	-	1050	-	1610	30	52	-	-	36	18592	60	1360	
Gossau	gegen Vons	4064	2037	-	-	-	-	-	1964	182	-	137	-	-	-	-	-	-	-	-	
	ohne Vons	8311	10183	471	77	-	150	-	7824	909	-	605	12	12	-	-	50	16331	500	1100	
Wyl	gegen Vons	7776	8344	-	-	-	-	976	2013	5150	510	1520	-	-	-	-	-	-	-	-	
	ohne Vons	8070	8344	564	90	-	138	976	2013	2298	659	1964	181	393	-	-	-	59000	675	1330	
Lichtensteig	gegen Vons	-	540	-	-	-	-	1230	2240	745	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	ohne Vons	-	5530	400	20	45	-	1225	2760	855	-	-	20	30	-	-	-	8000	250	580	
Flühwil	gegen Vons	-	-	-	-	-	-	3389	-	-	-	809	-	-	-	-	-	-	-	-	
	ohne Vons	2805	4984	150	-	18	58	3691	1408	2820	-	4700	57	102	432	-	70	27024	570	750	
Mosnang	gegen Vons	-	3000	-	-	-	-	-	4673	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	ohne Vons	300	720	130	12	-	30	333	-	540	140	-	-	45	150	-	-	8000	250	570	
Herisau	gegen Vons	1000	13500	-	-	-	-	2659	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	ohne Vons	1800	800	500	30	250	-	200	300	100	180	-	20	40	-	-	60	9000	250	500	
Leuffen	gegen Vons	2492	27692	-	-	-	-	4516	-	-	-	129	-	-	-	-	-	-	-	-	
	ohne Vons	900	900	380	20	370	-	1000	-	200	-	380	40	60	-	-	80	8539	270	600	
Appenzell	gegen Vons	960	15000	-	-	-	-	1567	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	ohne Vons	2070	1900	200	15	221	-	2300	-	-	-	-	14	30	-	-	-	4800	100	200	
Ober-Heinthal	gegen Vons	1672	1882	-	-	-	-	4700	323	1673	-	639	-	-	-	-	-	-	-	-	
	ohne Vons	6539	6450	470	33	-	329	1900	2800	1000	240	510	134	427	50	-	-	28000	700	1800	
Unter-Heinthal	gegen Vons	15933	10873	-	-	-	-	2915	-	3197	-	1295	-	-	-	-	-	-	-	-	
	ohne Vons	7360	6560	605	50	16	197	360	-	1810	-	1125	243	1217	-	-	-	21200	871	1742	
Norfchalch	gegen Vons	9320	10339	-	-	-	-	2000	1200	-	1000	920	-	-	-	-	-	-	-	-	
	ohne Vons	6000	7000	205	70	-	-	1333	828	1910	460	920	40	50	60	-	-	11000	680	1390	
Wald	gegen Vons	-	8400	-	-	-	-	2097	-	73	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	ohne Vons	1100	1100	180	-	165	-	2187	-	300	110	250	35	68	-	-	50	6150	200	400	
		119663	201367	6153	517	1379	1671	59819	33938	23186	389	21489	985	2693	292	126	421	228656	605	13087	

Tabelle

aller Lieferungen, sowohl gegen Vons als auch ohne Vons, welche die Distrikte des Cantons S e n t i s an die fränkischen Truppen im Laufe des Monats December 1799 gemacht haben.

Distrikte.	Bemerkungen.	Nationen Vond.	Nationen Fleisch.	Maas Wein.	Maas Brannt- wein.	Pfund Kas.	Centner Erddüfel.	Heu.		Stroh Die Nation zu 10 lb.	Haber.		Lichter. lb.	Holz. Klafter.	Salz. lb.	Kohlen. Korb.	Bretter. Stück.	Innosten. Gl.	Wägen.	Pferde.	
								Die Nation zu 18 lb.	Die Nation zu 15 lb.		Die Na- tion zu 3/4 Schfl.	Die Na- tion zu 1/3 Schfl.									
Stadt St. Gallen	lieferte gegen Vons	3600	3800	-	-	-	-	1723	-	726	761	-	-	-	-	-	-	24239	-	-	
	ohne Vons	20770	20070	1600	90	210	-	2020	166	576	852	684	150	158	-	89	-	-	380	800	
Landschaft St. Gallen	gegen Vons	1450	1800	-	-	-	-	1751	-	245	357	50	-	-	-	-	-	-	-	1000	
	ohne Vons	7801	8418	500	60	100	200	4860	5420	1406	360	600	40	100	-	-	54	16820	420	-	
Gossau	gegen Vons	8600	8200	-	-	-	-	520	610	-	585	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	ohne Vons	30000	24827	1451	142	170	140	7540	5020	4886	-	1620	49	57	-	-	60	12800	412	1000	
Wyl	gegen Vons	5620	5280	-	-	-	-	2305	6503	1670	801	784	-	-	-	-	-	-	-	-	
	ohne Vons	4560	5280	1500	112	-	160	-	4000	1800	409	2130	96	221	-	-	-	22000	700	1420	
Lichtensteig	gegen Vons	-	4300	-	-	-	-	-	1640	-	-	112	-	-	-	-	-	-	-	-	
	ohne Vons	2000	5000	400	35	38	-	850	1830	380	-	138	10	20	-	-	-	5000	230	560	
Flahwil	gegen Vons	2000	2000	-	-	-	-	3955	1212	15	1865	1837	-	-	-	-	-	-	-	-	
	ohne Vons	12000	12000	140	22	19	60	3711	1312	3311	2200	2091	71	99	160	-	50	15420	521	1052	
Rosnang	gegen Vons	-	500	-	-	-	-	-	1533	-	-	180	-	-	-	-	-	-	-	-	
	ohne Vons	-	4000	86	18	-	40	280	620	420	120	4	10	78	110	-	-	6000	220	490	
Herisau	gegen Vons	-	1720	-	-	-	-	411	620	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	ohne Vons	980	3000	480	70	270	-	3472	980	80	30	148	25	27	-	-	60	9520	234	478	
Leuffen	gegen Vons	3280	4628	-	-	-	-	1154	4153	-	-	312	-	-	-	-	-	-	-	-	
	ohne Vons	13000	31000	1880	130	475	-	10000	-	7876	100	214	249	132	-	-	150	10219	310	680	
Wald	gegen Vons	-	-	-	-	-	-	1000	1800	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	ohne Vons	-	6400	150	40	120	-	520	700	122	-	-	-	128	-	-	45	6520	190	380	
Wpvenzell	gegen Vons	520	6450	-	-	-	-	230	620	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	ohne Vons	960	3600	258	20	281	-	980	1705	-	-	-	29	38	-	-	-	5300	97	194	
Ober-Rheintal	gegen Vons	1672	1889	-	-	-	-	4600	400	1200	200	410	-	-	-	-	-	-	-	-	
	ohne Vons	790	7959	520	33	-	295	2000	1600	900	300	760	135	427	100	-	-	22000	620	1600	
Unter-Rheintal	gegen Vons	13265	6878	-	-	-	-	300	2194	920	-	172	-	-	-	-	-	-	-	-	
	ohne Vons	15100	14400	930	40	20	99	950	942	1500	-	1110	267	1371	-	-	-	22530	900	1800	
Vorsbach	gegen Vons	20000	30000	-	-	-	-	2800	3000	1000	1033	1792	40	20	-	-	-	50	12654	680	1390
	ohne Vons	21579	18	30	-	-	-	2083	2666	1000	1033	1792	40	20	-	-	-	50	12654	680	1390
		189256	250173	1073	942	1703	994	60015	51254	30501	11390	18335	1771	3126	370	89	499	191022	5914	1224	

V e r z e i c h n i s s

der für die Blessirten der K. K. Armeen, von den Fürstl. St. Gallischen Angehörigen gefallenen
freywilligen Beyträge Anno 1799.

D i s t r i k t e.	Baar Geld.		Hem- der.	Char- pien.	Lein- wand.	V e r s c h i e d e n e s.
	fl.	kr.	Stück.	Pfund.	Ellen.	
Alte Landschaft	4257	54	591	62	2624 $\frac{1}{2}$	— — —
Toggenburg	2068	—	283	38 $\frac{1}{2}$	738 $\frac{1}{2}$	— — —
Rheinthal	1058	48	134	48	169 $\frac{1}{2}$	— — —
Thurgäu	107	—	—	—	—	— — —
Sa. Sum.	7492	7	1008	148 $\frac{1}{4}$	3532 $\frac{1}{2}$	5 6 8 $\frac{1}{2}$ Pfund.

Es wird noch angemerkt, daß schon vor Aufnahme dieser freywilligen Geschenke von einigen Privatpersonen an die theils im hiesigen Lazareth gelegenden, theils hier durchtransportierten Blessirten der K. K. Armee mehrere Beyträge an Geld, Charpien und Leinwand abgereicht worden sind, von welchen in obstehender Tabelle keine Meldung geschieht, z. B. aus der kleinen Gemeinde St. Georgen fl. 41. 20. 20.

Seine königliche Hoheit, der en Chef kommandierende durchlauchtigste Erzherzog Karl:

Haben auf die an Höchst dieselben geschehene Einreichung des anliehenden Verzeichnisses der freywilligen milden Beyträge an Unsern gnädigsten Fürsten, hier beygedrucktes huldreichstes Schreiben de Dato 11ten Julii ergeben zu lassen geruhet, welches wörtlich folget:

Hochwürdiger Fürst, besonders lieber Herr und Freund!

Durch die von Euer Liebden anher Abgeordneten, ist Mir Dero schätzbarstes Schreiben, wie auch die in Dero angehörigen Landen eingesammelten freywilligen Beyträge von Geld, im Betrage von fl. 7297. kr. 19. *) nebst einem spezifischen Verzeichnisse der gleichfalls eingesammelten Hemden, Charpien, Leinwand, und verschiedenen Weißzeug, für die Spithäler, richtig überbracht worden. Ich rechne Mir es zur angenehmsten Pflicht, Euer Liebden für die Veranstaltung dieser freywilligen milden Beyträge meinen lebhaftesten Dank zu bezeugen, mit dem Ersuchen, den Landschaften, welche hieran Theil genommen haben, nemlich der alten St. gallischen Landschaft, der Grafschaft Toggenburg, dann den Angehörigen im Rheinthale, und im Thurgäu, über die dadurch an den Tag gelegten guten Bestimmungen Meinen vollsten Beyfall, und Meinen wärmsten herzlichsten Dank für diese, den verwundeten Kriegern geleistete edle Unterstützung zu erkennen zu geben; und Ich hege hiernach das gerechte Vertrauen, daß diese Landschaften auch in Ansehung der verfassungsmässigen Verhältnisse sich also benehmen werden, wie dieß von redlichgesinnten, ruhigen Staatsbürgern erwartet werden darf. Ich beharre mit vollkommener Hochschätzung

Euer Liebden:

Hauptquartier Kloten bey Zürich, den 11ten Julius 1799.

Dienstwilligster Freund

Karl mmpra.

Um dem in diesem gnädigsten Schreiben / geäußerten Wunsche Sr. königlichen Hoheit schuldiger Massen zu entsprechen, nemlich den bestragenden Gemeinden Höchst Dero vollsten Beyfall, und wärmsten herzlichsten Dank zu erkennen zu geben, wird hiemit dasselbe auf eigenen Befehl Unsers gnädigsten Landesherrn durch öffentlichen Druck bekannt gemacht, und jeder Gemeinde Abdrücke davon zugestellt.

Stift St. Gallen, den 20. Julius 1799.

Hochfürstl. Kanzley allda.

*) Da erst seit Einreichung dieser Baarschaft, von ein paar Gemeinden ihre Beyträge eingeliefert wurden, so hat sich nun diese Summe, laut der beyliegenden Tabelle, um ein paar hundert, und einige Gulden vermehrt.

B e r z e i c h n i s s

der

Contributionen und Requisitionen,

welche das Kloster Wettingen seit der helvetischen Revolution im Februar 1798 bis den 1. April 1800 geliefert und bezahlt hat.

1. An baarem Geld:

	Franken.	Sols.
1798 im Februar und Merz zum Behuf der damals zu organisirenden Baderbieter Truppen	6600	" "
Contribution, dem fränkischen Regierungs-Commissair Rapinat	60000	" "
In den beyden Gasthöfen zu Dietikon und Wettingen, für Heu, Haber, Stroh und allerley andre Contributionen, Wirthsrechnungen, bis zur Verlehnung	19350	" "
Seit der Verwaltung des Klosters für gleiche Auflagen	25000	" "
S u m m a	110960	" "

2. An Früchten:

	Mütt	Wrtl.
1798 im Merz, für die Verproviantirung der damals aufgetretenen Baderbieter Truppen, an Brod und Kernen	36	2
Bey Errichtung der Freyhheitsbännen, an allen Orten, wo es Grundzinse und Zehenden hatte	Kernen 111	" "
	Rogen 19	3
Requisitionen der fränkischen Truppen	Haber 68	" "
Item seit der Verwaltung	Haber 96	" "
Dem Spital und dem Pfarrer zu Baden	Kernen 36	" "
Der fränkischen Bäckerey zc.	Kernen 11	" "
S u m m a	378	1

NB. 1500 Korn und Habergarben, so von den Franken und der Verwaltungskammer auf dem jenseitigen Ufer der Lymmat sequestrirt worden, nicht in Anschlag gebracht.

3. An Wein.

1798 im Februar und März, für obengemeldete Baderbieter Truppen
 Bey Errichtung der Freyheitsbäume, besonders im Kanton Zürich, mit
 Inbegriff dessen, was sich die Gemeinde Höngg in dem dortigen
 Klosterkeller zugeeignet hat " " " "
 Dem Spital und dem Pfarrer zu Baden " " "
 Zwey fränkischen Generals auf ihre Einladung zugesandt " "
 Dem Militär und den Arbeitern an der Brücke zu Baden u. s. w.

Summa

Saum.	Wrtl.
8	" "
108	" "
20	" "
9	" "
16	" "
161	" "
Suder.	
12	
25	
25	
5	
67	
Klafter.	
900	
315	
58	
15	
1258	

4. An Heu.

1799 vom 18. May bis 7. Juni, 12 Suder zu 20 Zentner "
 Der helvetischen Cavallerie und der Verwaltungskammer wenigstens
 Die Franken und Russen haben vorausgesammelt " "
 Dem Kantons-Commissair " " " "

Summa

Die ungeheuern Nothlieferungen, die das Gottshaus gemacht, werden
 nicht einmal hier angeschlagen.

5. An Holz.

An aufgemachtem Holz, so weggekommen " " "
 Den russischen und östreichischen Piquets von Würculos bis Baden
 Den konstituirten Autoritäten in Baden " " "
 Den fränkischen Bäckereyen " " " "

Summa

Der Schaden der ruinirten schönen Waldungen, kann wenigstens auf
 fl. 2000 gerechnet werden.

6. Einquartierungen.

1. Seit dem 26. April 1798 bis 7. Juny 1799 waren immer 2 bis 3 Compaanien von allen
 Arten Truppen bey uns im Kloster einquartiert: Log für Log und Mann für Mann
 gerechnet, macht wenigstens an Mannschaft bey 67-00
 Werden " 13000.

2. Sehen Wochen lang ein Spital ambulanz für 4 bis 500 Mäudige und Venerische.
3. 40 Fränkische Generals, von welchen einige wohl 3 bis 4 mal hier logierten, eine Menge anderer aber ganze Wochen, Monate, bey 2 Monaten mit ihren Etats-Majors, Ordonnanzen und samtllichem Gefolge sich im Kloster aufgehalten haben.
4. Alltägliche Visiten von andern in der Nähe kommandirenden Offiziers, so daß die Tafel wenige mal minder als 20 bis 30 Offiziers, am Tage des Rückzugs aber nebst 10 Generalen wohl 200 zählte, und solchergestalten, daß die Klostersafel immer einer großen Kuberger gleich.
5. Seit dem Uebergang über die Limmat, den 26. September 1799, einen Tag in den andern immer 25 Mann, meistens Offiziers und Reuterey.
6. Während dem Aufenthalt der Oestreicher und Russen, ohngefähr 15 Wochen hindurch, stets zu Mittag bey 10 Offiziers und 40 Gemeine.
7. Noch dato 2 fränkische Generale mit ihrem Etat-Major, nebst den Pontoniers, Offiziers und Husaren vom 8ten Regiment, etwan 15 Offiziers und so viele Bediente, 6 Charrettiers, die Ordonnanzen vom 9ten Husaren-Regiment, eine Garde zu Fuß und über 30 Pferde.

B e r e c h n u n g.	•	•	•	baar Geld.	L. 110960
An Kerren.	194 Mütt.	•	•	L. 12.	23:8
Roggen.	19 3/4	•	•	8.	158
Haber.	164	•	•	10.	1640
Wein.	161 Säum.	•	•	40.	6440
Heu.	67 Fuder zu 20 Zentner Procent.	•	•	2.	2680
Holz.	1258 Klafter.	•	•	9.	11322
					<hr/>
					L. 135528

Hier sind die andern Unkosten unberechnet.
